「新型コロナウイルス感染症の影響により 家計が急変した世帯の学生を対象とした 2023年度(後期)授業料免除」募集要項

Application Guidebook for "Tuition Fee Exemption for Students whose Household Income has been Affected by COVID-19 Pandemic (The Second Semester 2023)"

- 1. 募集要項 Application guidebook
- 2. 各様式 Forms

『新型コロナウイルス感染症の影響により家計が急変した世帯の学生を対象とした 2023年度(後期)授業料免除』募集要項(私費外国人留学生用)

Application Guidebook for "Tuition Fee Exemption for Students whose Household Income Has been Affected by COVID-19 Pandemic (the Second Semester 2023)"

[for Privately Financed International Students]

1. 概要 Overview

新型コロナウイルス感染症の直接的・間接的な影響で、家計が急変した世帯の学生に対して、 2023年度後期分授業料の全額免除又は半額免除を行います。(学力審査を行わず、家計審査の みを行います)。

For students with a large decline in household income due to the direct or indirect impact of COVID-19 outbreak, the tuition fee for the second semester of 2023 will be full or half exempted. (This exemption will be reviewed based on your household economy only: Therefore, applicants' academic performances would not affect the results.)

2. 対象者 Eligibility

以下の(1)~(3)の要件をすべて満たしている必要があります。

Eligible applicants must meet all requirements shown below.

- (1)熊本大学に10月に入学する大学院生であること(来日している方のみ。)※非正規生(研究生、科目等履修生、特別聴講学生、特別研究学生)は対象外です。
- (2) 本学の授業料免除制度の家計基準に該当する者
- (3) 新型コロナウイルス感染症の影響による家計の急変で世帯収入が減少し、2023年度後期分の授業料の納付が困難になった者
- (1) Graduate students entering Kumamoto University in October. (Only those who already live in Japan are eligible.) *Non-regular students are <u>NOT</u> eligible.
- (2) Students who meet the economic criteria for Tuition fee exemption.
- (3) Students whose household income have suddenly less than before it happens occurs due to the influences of COVID-19 infection and who have a difficulty paying tuition fee for the second semester of 2023.
- ※後期分授業料免除の一般枠との併願になります。審査の結果、一般枠・コロナ枠両方の免除 を許可された方は、その結果のうち申請者が有利な結果のみを適用します。
- *Students who apply for this tuition fee exemption will be dual application with general application automatically, only the result that is more beneficial to the applicant will be applied.

3. 支援対象となる要件 Required Conditions

新型コロナウイルス感染症の影響により、日本在住の生計維持者(本人又は配偶者)の2023年度のアルバイト等の収入見込額が、新型コロナウイルス感染症の影響による減収以前(2019年度~2022年度)の金額と比較して1/2以下に減少し、その状態が継続していること。

Due to the influences of COVID-19 infection, the part-time job etc. prospect income of the eligible applicant's FY 2023, must be less than half of before the COVID-19 pandemic (From FY 2019 to FY 2022.) and this situation must continue.

4. 申請方法及び申請期間 Application Method & Period

【申請方法】1次申請:免除申請 WEB システムに入力

2次申請:必要書類及び添付書類をレターパックライト(青色)にて郵送

[Application method] Application Step 1: Online Application

Application Step 2: Only by mail (Using the "Letter-pack Light*").

*Please refer to guidebook for regular tuition fee exemption, page 11 • 12.

【申請期間】

1次申請:令和5年9月15日(金)~令和5年9月22日(金)

Application period (Step1): September 15 \sim September 22, 2023

2次申請:令和5年9月15日(金)~令和5年9月26日(火)※当日消印有効

Application period (Step2): September 15 \sim September 26, 2023 * Postmark Valid

5. 申請手続 Application Procedure

(1) 提出書類 (必ず下記の書類を提出してください。)

Required documents (Please be sure to submit the following documents.)

項目 Submission	必要書類 Requirement documents	
全員提出する書類 Documents must be submitted by all	①授業料免除申請書 Application Form for Tuition Fee Exemption	
applicants (required)	②授業料免除連絡票 Contact Information Sheet for Tuition Fee Exemption	
	③私費外国人留学生授業料免除申請者に係る家庭調書 Statement about Family regarding Application for Tuition Fee Exemption for Privately Financed International Students	
	④指導教員又は学生委員等の所見 Comments of Academic supervisor or Student commission members, etc.	
	⑤アルバイト収入状況申立書 Declaration of Part-time Job Income	
	⑥奨学金受給状況申告書 Statement about Granted Scholarship	
	⑦令和5年度(令和4年分)所得課税証明書(原本) ※日本に在住している配偶者の分も含む Income Taxation Certificate for FY 2023(for income earned during 2022) (For students whose spouse residing together in Japan, be sure to submit one for each person.)	
	⑧収入申告書 Application and Income Declaration Form for the Effects of COVID-19 Infection (for International Students)	
必要書類に添付する書類 Enclosing documents	※「収入申告書」参照*Please refer to the Application and Income Declaration Form.	

(2) 申請書提出後の留意点【重要】Note after submitting the application [Important].

申請内容に不備や不足書類があった場合は、担当者からメールや電話などで照会しますので、いつでも連絡がとれるようにしておいてください。連絡に応答がない場合や本学が指定した期日までに提出がない場合は、不許可となることがあります。

If there are any incomplete or missing documents in the application, the University staff member will contact you via e-mail or phone, so please respond promptly. When you didn't any response or submit necessary documents by the deadline, the application will be "Not admitted".

6. 審査結果の通知 Announcement of results

【通知時期】2023年11月下旬(予定)掲示板等で通知

Date: Late November, 2023(scheduled)

Announcement of the result will be notified by on-campus bulletin boards.

【結果確認方法】申請者本人が「熊本大学学務情報システム(SOSEKI)」で各自確認

How to check: The result will be made displayed on SOSEKI, each student check own result. http://uportal.kumamoto-u.ac.jp/ (熊本大学ポータルサイトログイン)

- ※大学構内で熊本大学Wi-fiに接続してアクセスしてください。
- *Please access the Kumamoto University portal site by connecting to the Kumamoto University Wi-fi in the university campus.

7. 審査結果通知後の授業料の納付(支払い)について Payment methods

結果通知後、半額免除又は不許可の決定があった者は速やかに授業料を引落口座に納付してください。振替日に残高不足で引落がない者は除籍になる場合がありますので注意してください。 After the notification of the result, those who have been determined to be exempted from half of the tuition fee or not admitted are required to pay the tuition fee to the debit account as soon as possible. If the balance is not sufficient on the debit date, the student may be expelled.

結果 Result	金額(円) Required tuition fee (Yen)	振替日(予定) Date of debit (Scheduled)
半額免除 Half exemption	133,950	2023年12月12日(火)
不許可 Not admitted	267,900	December 12, 2023

8. 問い合わせ先 For inquiry, please contact:

担当部署:熊本大学学生生活課経済支援担当

Economic Support Office, Student Life Division, Student Affairs Department, Kumamoto University

E-mail: gag-jumen@jimu.kumamoto-u.ac.jp

※お問い合わせの際は、必ず学生番号と氏名を本文に明記してください。

Please make sure to include your student ID number and name in the main text of inquire.

収入申告書

Application and Income Declaration Form for the Effects of COVID-19 Infection

氏名	受験番号	
	Examinee's	
Name	Number	

① 2019 年度~2022 年度までの収入(平均月収)		② 2023年4月~6月までの収入額			
Average income per month (Between FY 2019 and FY 2022).		Monthly income (between April 2023 and June 2023).			
項目	()年	項目	4月	5月	6月
Items	平均月額	Items	April	May	June
	Average income per month () *Year				
①定職・パート/アルバイト Regular work / Part-time job.	¥	②定職・パート/アルバイト Regular work / Part-time job.	¥	¥	¥
①定職・パート/アルバイト(配偶者) Regular work / Part-time job (spouse).	¥	②定職・パート/アルバイト(配偶者) Regular work / Part-time job (spouse).	¥	¥	¥
その他 Others	¥	その他 Others	¥	¥	¥
平均月額 計 Average monthly amount (total)	¥	月額 計 Monthly total	¥	¥	¥

【全員添付提出するもの】

(The following documents should be submitted by all applicant.)

- ①令和元年度(2019年度)~令和5年度(2023年度)いずれかの所得課税証明書(個人証明・原本) ※市役所等発行のもの。同居している配偶者がいる場合は、その配偶者の分も提出してください。 提出する所得課税証明書記載の対象になる年と、この収入申告書①の平均月額欄に記入する年は必ず同じ年 にしてください。
- ①Proof of income tax payment for any of the years 2019 through 2023 (proof of identity, original)
- * For students whose spouse residing together in Japan, be sure to submit one for each person.

 Please make sure that the year of your annual income shown on the income taxation certificate you submit and the year of your average monthly income column on this income declaration form ① are the same year.
- ②2023年4月~6月のアルバイト等収入の収入額がわかるもの(通帳のコピー、給与明細など)
 - ※同居している配偶者がいる場合は、その配偶者の分も提出してください。
 - ※手渡しなど、金額がわかるものがない場合は「アルバイト収入状況申立書(コロナ家計急変用)」を提出してください。
 - ※通帳のコピーを提出する場合は、該当部分にマーカーで印をつけてください。
- ②A copy of a bank book, pay stubs, etc. showing the amount of income from part-time jobs, etc. from April to June 2023.
 - * If you have a spouse who lives with you, please submit that spouse's portion as well.
 - * If you do not have a handout or something that shows the amount, please submit the "Declaration of Part-time Job Income (for the Effects of COVID-19 Infection)"
 - * If submitting a photocopy of a bankbook, mark the appropriate section with a marker.

アルバイト収入状況申立書(コロナ家計急変用)

Declaration of Part-time Job Income (For the Effects of COVID-19 Infection)

			Date	/ /
バイト先ごとに記入して さい(複数提出可能) se complete and submit for	学部・研究科・教育部 Faculty / Graduate school of			
workplace (you can submit	免除申請者氏名			
sheet).	Name of applicant 就業者氏名		(続柄)
	Name of employee		Relationship)
極光如在1200年11月1日	各本)の由建立ままれ、2022年	4 FI	2022年(日ナベの	い声体しょり、F
	急変)の申請にあたり、2023年	4月~	2023年6月までの	埋舵したるケケ
間のアルバイト収入を以て		,	1	WD 10 D 1 ' H
	xemption for Students whose Household In income for three consecutive months from			ID-19 Pandemic"
		•	023 to valle 2022.	
	代表の方に記入してもらってください。			
Please be sure to request your	employer to fill out the following certificati	ion forn	1.	
これより以下の就業者木	人による記入は認めません。			
	by the employee himself/herself	fare	not accentable	
THE TOTTOWING CHEFTES	by the employee ministriviterseri	aic	not acceptable.	
事業所代表 殿				
このたび、熊本大学に在	籍中(続柄)(氏名))		
授業料免除申請に必要な	ため、以下の給与支給状況について	て証明	願います。	
	記			
	пC			
2023年4月~20	23年6月分の給与支給照明			
就職年月日	3	年	月 日	
	2023年4月支給分		支給総額 (税込)	Ξ.
給与支給金	額 2023年5月支給分		支給総額 (税込)	F.
	2023年6月支給分		支給総額 (税込)	F.
上記のとおり相違ない	ことを証明します。			
年	月日			
7				
	事業所名			∞ ⊢
	代表者名			印
	所 在 地			
	電話番号()	_	
				D/ F

日